

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

National Defence Headquarters

Bid Receiving – PWGSC/Réception des
soumissions-TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2/Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or attached
hereto, the goods and services listed
herein and on any attached sheets at the price(s) set
out therefor.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Title/Titre: SC:5920-01-349-3483 Absorber, Overvoltage/Protecteur, Surtension		Solicitation No – N° de l'invitation W8482-195681/A Amendment/ Amendment 002 Date of Amendment – Date de l'Amendement: 09/04/2019	
Date of Solicitation – Date de l'invitation April/Avril 02, 2019			
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Eric Bouquin D Mar P 4-3-6-6 Eric.Bouquin@forces.gc.ca			
Telephone No. – N° de téléphone		FAX No – N° de fax N/A	
Destination Specified herein / Précisée dans les présentes			

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 1400 hours/heures EST

On - May/Mai 13, 2019

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Amendment 002 is raised to answer the following question/ La Modification 002 est créée pour répondre à la question suivante:

Question: The financial evaluation clause 4.1.2 have mentioned clause A0222T which permits bidders to bid in foreign currencies unless otherwise specified in the bid. Annex B (Basis of payments) did not mention the currency however next to the "TOTAL" line the CAD currency was mentioned, since it is not so clear here may I know whether you need the currency in CAD dollar or may we quote in other currencies?

Question: Bidders can quote in other currencies.

Question: La clause A0222T au paragraphe 4.1.2 permet aux soumissionnaires de faire une offre en devise étrangère à moins que cela soit spécifié différemment dans la sollicitation. L'Annexe B (Base de paiement) ne mentionne pas la devise cependant à coté de la ligne "TOTAL " la devise CAD était mentionnée, ainsi cela prête à confusion, puis-je savoir si vous voulez la devise en dollars canadien ou pouvons soumettre notre offre en d'autres devises?

Réponse : Les soumissionnaires peuvent soumettre en d'autres devises.